

STN	Starostlivosť o zachovanie kultúrneho dedičstva Stanovenie absorpcie vody metódou kontaktnej špongie	STN EN 17655 76 0105
------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------

Conservation of cultural heritage - Determination of water absorption by contact sponge method

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 10/22

Obsahuje: EN 17655:2022

EUROPEAN STANDARD

EN 17655

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

July 2022

ICS 97.195

English Version

Conservation of cultural heritage - Determination of water absorption by contact sponge method

Conservation du patrimoine culturel - Détermination de l'absorption d'eau par la méthode de l'éponge de contact

Erhaltung des kulturellen Erbes - Bestimmung der Wasseraufnahme durch Kontaktschwamm-Methode

This European Standard was approved by CEN on 29 May 2022.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 17655:2022 (E)

Contents	Page
European foreword	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	5
4 Symbols and abbreviated terms	6
5 Principle	6
6 Test equipment	6
7 Procedure	8
7.1 General	8
7.2 Methodology A - in the laboratory	9
7.3 Methodology B - <i>In situ</i>	10
7.3.1 With weighing <i>in situ</i>	10
7.3.2 Without weighing <i>in situ</i>	10
8 Expression of results	11
8.1 Calculation of the amount of water absorbed	11
9 Test report	11
10 Warning	11
11 Guidelines for comparative evaluation	12
Bibliography	13

European foreword

This document (EN 17655:2022) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 346 “Conservation of cultural heritage”, the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2023, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2023.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

EN 17655:2022 (E)**Introduction**

This test method can be applied if it does not adversely affect any of the values of the object and following ethical codes of conservation practice.

The test measurements are generally used during effective evaluation of conservation treatments; different specific evaluation campaigns can be compared only when the same sponge material is used.

There is another non invasive method, EN 16302, recommended to measure water absorption at low hydrostatic pressure of porous inorganic materials either untreated or subjected to any treatment or ageing applied both in laboratory and *in situ*.

1 Scope

This document establishes the methodology to measure the quantity of water absorbed by a defined surface of a porous inorganic material used for and constituting cultural property, by contact sponge method.

This test describes the water absorption behaviour of the near-surface zone.

The method can be used on porous inorganic materials, which are untreated or have undergone any treatment or ageing.

The method can be used both in the laboratory and *in situ* on flat vertical and/or horizontal surfaces

NOTE 1 Treated materials are those which have been subjected to cleaning; to the application of water repellent, consolidating and/or biocidal products; to artificial aging tests, etc.

NOTE 2 The test is not intended to be used on surfaces which are severely deteriorated, where application of the sponge is likely to cause material loss. The operator is expected to ensure good contact with the perimeter of the container. The test is not accurate when applied to rough surfaces.

2 Normative references

There are no normative references in this document.

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN